

31998D0420

4.7.1998

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 190/59

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 30. června 1998,****kterým se stanoví zvláštní podmínky dovozu produktů rybolovu a akvakultury pocházejících z Nigérie**

(oznámeno pod číslem K(1998) 1851)

(Text s významem pro EHP)

(98/420/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh⁽¹⁾, naposledy pozměněnou aktem o přistoupení Rakouska, Finska a Švédska, a zejména na článek 11 uvedené směrnice,

vzhledem k tomu, že odborník z Komise provedl inspekční návštěvu Nigérie, aby ověřil podmínky, za nichž se produkují, skladují a expedují do Společenství produkty rybolovu;

vzhledem k tomu, že právní předpisy Nigérie v oblasti hygienických kontrol a sledování produktů rybolovu lze považovat za rovnocenné ustanovením směrnice 91/493/EHS;

vzhledem k tomu, že úřad „Nigeria Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources“ v Nigérii je schopen účinně ověřovat dodržování platných právních předpisů;

vzhledem k tomu, že pravidla pro získání osvědčení o zdravotní nezávadnosti podle čl. 11 odst. 4 písm. a) směrnice 91/493/EHS musejí také stanovit vzor osvědčení, minimální požadavky na jazyk nebo jazyky, v nichž musí být vypracováno, a funkci osoby, která je zmocněná jej podepsat;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. b) směrnice 91/493/EHS je nutné připevnit na balení produktů rybolovu značku udávající jméno třetí země a schvalovací/registrační číslo provozovny, výrobního plavidla, chladiřského skladu nebo mrazířského plavidla, z nichž produkty pocházejí;

vzhledem k tomu, že podle čl. 11 odst. 4 písm. c) směrnice 91/493/EHS musí být vypracován seznam schválených provozoven, výrobních plavidel nebo chladiřských skladů; že musí být vypracován seznam mrazířských plavidel registrovaných v souladu se směrnicí 92/48/EHS⁽²⁾; že tyto seznamy musejí být vypracovány na základě sdělení FDF Komisi; že za zajištění souladu s ustanoveními stanovenými k tomuto účelu v čl. 11 odst. 4 směrnice 91/493/EHS proto odpovídá FDF;

vzhledem k tomu, že FDF vydal oficiální ujištění, že budou dodržována pravidla uvedená v kapitole V přílohy směrnice 91/493/EHS a splněny požadavky na schválení nebo registraci provozoven, výrobních plavidel, chladiřských skladů nebo mrazířských plavidel, které jsou rovnocenné požadavkům stanoveným uvedenou směrnicí;

vzhledem k tomu, že opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého veterinárního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příslušným úřadem v Nigérii, který ověřuje a potvrzuje, že produkty rybolovu splňují požadavky směrnice 91/493/EHS, je „Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources“.

Článek 2

Produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Nigérie musejí splňovat tyto podmínky:

1. ke každé zásilce musí být přiložen očíslovaný originál osvědčení o zdravotní nezávadnosti, který je řádně vyplněn, podepsán, opatřen datem a vyhotoven na jednom listu v souladu se vzorem uvedeným v příloze A tohoto rozhodnutí;
2. produkty musejí pocházet ze schválených provozoven, výrobních plavidel, chladiřských skladů nebo registrovaných mrazířských plavidel uvedených v příloze B tohoto rozhodnutí;
3. s výjimkou volně ložených zmrazených produktů rybolovu určených ke konzervaci, musejí být všechna balení neszataitelně označena slovem „NIGÉRIE“ a schvalovacím/registračním číslem provozovny, výrobního plavidla, chladiřského skladu nebo mrazířského plavidla, z nichž produkty pocházejí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.⁽²⁾ Úř. věst. L 187, 7.7.1992, s. 41.

Článek 3

1. Osvědčení uvedené v čl. 2 odst. 1 musí být vypracováno nejméně v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se kontroly provádí.

2. V osvědčení musí být uvedeno jméno, funkce a podpis zástupce FDF a úřední razítko FDF v barvě odlišné od barvy ostatních údajů uvedených na osvědčení.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 30. června 1998.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA A

OSVĚDČENÍ O ZDRAVOTNÍ NEZÁVADNOSTI

pro produkty rybolovu a akvakultury pocházející z Nigérie a určené pro vývoz do Evropského společenství, kromě mlžů, ostnokožců, pláštěnců a mořských plžů v jakékoliv podobě

Č. j.:

Země odeslání: NIGÉRIE

Príslušný úřad: Federal Department of Fisheries (FDF) of the Federal Ministry of Agriculture and Natural Resources

I. Údaje pro identifikaci produktů rybolovu

- Popis produktů rybolovu – akvakultury (1):
 - druhy (vědecký název):
 - úprava produktu a druh ošetření (2):
- Kódové číslo (je-li k dispozici):
- Způsob balení:
- Počet balení:
- Čistá hmotnost:
- Předepsaná teplota během skladování a přepravy:

II. Původ produktů

Název/názvy a úřední schvalovací číslo/čísla provozovny/provozoven, výrobního plavidla/výrobních plavidel, chladiřenského skladu/chladiřenských skladů nebo mrazířenského plavidla/mrazířenských plavidel schválených/registrovaných FDF pro vývoz do Evropského společenství:

.....

.....

.....

III. Místo určení produktů

Produkty se odesílají

Z:
(místo odeslání)

do:
(země a místo určení)

tímto dopravním prostředkem:

Jméno a adresa odesílatele:

.....

.....

Jméno příjemce a adresa místa určení:

.....

.....

(1) Nehodící se škrtněte.

(2) Živé, chlazené, zmrazené, solené, uzené, konzervované atd.

IV. Potvrzení zdravotní nezávadnosti

- Úřední inspektor potvrzuje, že výše uvedené produkty rybolovu a akvakultury:
1. byly uloženy a na palubě plavidel s nimi bylo manipulováno v souladu s hygienickými předpisy směrnice 92/48/EHS;
 2. byly vyloženy, bylo s nimi manipulováno a v případě potřeby byly zabaleny, upraveny, zpracovány, zmrazeny, rozmrazeny nebo skladovány hygienickým způsobem v souladu s požadavky kapitol II, III a IV přílohy směrnice 91/493/EHS;
 3. prošly hygienickými kontrolami v souladu s kapitolou V přílohy směrnice 91/493/EHS;
 4. byly zabaleny, označeny, skladovány a přepravovány v souladu s kapitolami VI, VII a VIII přílohy směrnice 91/493/EHS;
 5. nepocházejí z jedovatých druhů nebo druhů, které obsahují biotoxiny;
 6. splňují organoleptická, parazitologická, chemická a mikrobiologická kritéria stanovená pro některé kategorie produktů rybolovu směrnicí 91/493/EHS a jejími prováděcími rozhodnutími.
- Níže podepsaný úřední inspektor prohlašuje, že jsou mu známa ustanovení směrnice 91/493/EHS, směrnice 92/48/EHS a rozhodnutí 98/420/ES.

V dne
(místo) (datum)



.....
Podpis úředního inspektora (1)

.....
(jméno hůlkovým písmem, titul a funkce podepisující osoby (1))

(1) Barva razítka a podpisu se musí lišit od barvy ostatních údajů na osvědčení.

PŘÍLOHA B

I. SEZNAM PROVOZOVEN

Číslo	Název	Adresa
FDf/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDf/E/02	UNIVERSAL ASSOCIATES COMPANY LTD	LAGOS
FDf/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDf/E/04	OLOKUN (PISCES) LTD	LAGOS

II. SEZNAM CHLADÍRENSKÝCH SKLADŮ

Číslo	Název	Adresa
FDf/E/01	OCEAN FISHERIES LTD	IKORODU
FDf/E/02	SAVANNAH SHIPPING COMPANY NIG. LTD	LAGOS
FDf/E/03	ORC FISHING AND FOOD PROCESSING LTD	LAGOS
FDf/E/04	BANARLY NIG. LTD	LAGOS
FDf/E/06	TARABARAZ FISHERIES LTD	LAGOS
FDf/E/07	BENGUELA FISHING INDUSTRIES LTD	LAGOS
FDf/E/08	UNITED FISHERIES LTD	LAGOS
FDf/E/09	OBELOWO FARCHA INDUSTRIES LTD	LAGOS

III. SEZNAM MRAZÍRENSKÝCH PLAVIDEL

Číslo	Název (vlastník)	Přístav
FDf/V/02-01	ORC 1	Olodi, Apapa
FDf/V/02-02	Freedom	
FDf/V/02-03	Silver Streak	
FDf/V/02-04	Petunia	
FDf/V/02-05	Robin	
FDf/V/02-06	Magnolia	
FDf/V/02-07	Dahlia (ORC Fishing and Food Processing Ltd)	
FDf/V/03-01	Susiah	Apapa, Lagos
FDf/V/03-02	Ti Oluwani	
FDf/V/03-03	Oluwi (Honeywell Fisheries Ltd)	
FDf/V/04-01	Banarly I	Apapa, Lagos
FDf/V/04-02	Banarly II	
FDf/V/04-03	Banarly III (Banarly Nigeria Ltd)	
FDf/V/05-01	HRV I	Ibafon, Apapa
FDf/V/05-02	HRV II	
FDf/V/05-03	HRV III (HR Ventures Ltd)	
FDf/V/06-01	Vaneesha	Apapa, Lagos
FDf/V/06-02	Sonia	
FDf/V/06-03	Shiv	
FDf/V/06-04	Sea Princess (Ocean Fisheries Nig. Ltd)	

Číslo	Název (vlastník)	Přístav
FDF/V/07-01 FDF/V/07-02 FDF/V/07-03 FDF/V/07-04 FDF/V/07-05	Lecon I Gloria Theo Taraba I Hanatu (Tarabaroz Fisheries Ltd)	Island, Apapa, Lagos
FDF/V/08-01 FDF/V/08-02 FDF/V/08-03 FDF/V/08-04 FDF/V/08-05 FDF/V/08-06	Kulak I Kulak II Kulak III Kulak IV Kulak V Kulak VI (Kulak Trades and Ind. plc)	Apapa, Lagos
FDF/V/09-01 FDF/V/09-02	Magami I Magami II (Magami Trawlers Ltd)	Tincan Wharf, Lagos
FDF/V/10-01 FDF/V/10-02	Oke-Oghene I Oke-Oghene II (Emosin General Ent. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/11-01 FDF/V/11-02	Mountaha Mustapha (Dalia Farms Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12A-01 FDF/V/12A-02 FDF/V/12A-03 FDF/V/12A-04 FDF/V/12A-05 FDF/V/12A-06 FDF/V/12A-07 FDF/V/12A-08 FDF/V/12A-09 FDF/V/12A-10	Madam Tinubu Bisola M/Emotan Awele Dada Fatu Lady Anne Binta Omolara M/Asiya (Intercontinental Fishing Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12B-11 FDF/V/12B-12 FDF/V/12B-13	Tulip Chenny Pearl (Savannah Shipping Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12C-14 FDF/V/12C-15	Lily I Lily II (Intra Fisheries Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12D-16 FDF/V/12D-17 FDF/V/12D-18 FDF/V/12D-19 FDF/V/12D-20 FDF/V/12D-21 FDF/V/12D-22 FDF/V/12D-23 FDF/V/12D-24 FDF/V/12D-25	Lily III Lily IV Universal IV Universal V Queen Amina Silvermaid I Silvermaid II Lotus I Lotus II (Atlantic Shrimpers Ltd)	Apapa, Lagos

Číslo	Název (vlastník)	Přístav
FDF/V/12E-26	Universal I (Universal Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12F-27 FDF/V/12F-28	Lotus III Lotus IV (Paramount Frozen Food Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-29 FDF/V/12G-30 FDF/V/12G-31 FDF/V/12G-32 FDF/V/12G-33 FDF/V/12G-34 FDF/V/12G-35 FDF/V/12G-36	Cosmos I Cosmos II Cosmos III Cosmos IV Cosmos V Cosmos VI Cosmos VII Cosmos VIII (Cosmos Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12G-37 FDF/V/12G-38	Silvermaid III Silvermaid IV (Nigeria Fishing Company Nig. Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12H-39	Sea Queen (Primlaks Frozen Food Products Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/12J-40 FDF/V/12J-41 FDF/V/12J-42 FDF/V/12J-43	Rose I Rose II Rose III Rose IV (Universal Associate Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/13-01 FDF/V/13-02	Benguela I Benguela II (Benguela Fishing Company Ltd)	Apapa, Lagos
FDF/V/14-01 FDF/V/14-02 FDF/V/14-03 FDF/V/14-04 FDF/V/14-05 FDF/V/14-06	Unicorn I Unicorn II Unicorn III Unicorn IV Unicorn V Kingfisher VII (Offshore Trawlers Ltd)	Port Harcourt